

ΗΛΙΑΣ ΠΟΛΑΤΙΔΗΣ

Βουλευτής Σερρών - ΛΑ.Ο.Σ.

Βασ. Βασιλείου 29 – ΣΕΡΡΑΙ Τ.Κ. 621 22
Τηλ.: 23210-27249, Τηλεομοιότυπο 23210-26856

Βουλής 4 - ΑΘΗΝΑΙ 105 62
Τηλ.: 210-3706331, Τηλεομοιότυπο 210-3706531

Ηλεκτρονική Διεύθυνση: ipolatidis@gmail.com – Ιστοσελίδα: www.polatidis.gr

ΒΟΥΛΗ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ	
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΓΕΝΙΚΟΥ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ	
Αριθ. Πρωτ. ΕΡΩΤΗΣΕΩΝ	12618
Ημερομηνία υποβολής	4/03/2011

ΕΡΩΤΗΣΙΣ

ΠΡΟΣ: ΤΟΝ ΑΞΙΟΤΙΜΟ ΥΠΟΥΡΓΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ
ΘΕΜΑ: ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΕΣ ΕΚΠΟΜΠΕΣ ΣΤΗΝ ΠΟΜΑΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

Σέ απάντησι Έρωτήσεως πού είχα υποβάλει πρὸς τὸ Ὑπουργεῖο σας στὶς 20/1/2011 σχετικά μέ τήν δυνατότητα ραδιοφωνικῶν ἐκπομπῶν στήν πομακική γλῶσσα ἀπό τήν Ε.Ρ.Α. Κομοτηνῆς, μοῦ ἀποστείλατε μία ἐπιστολή τοῦ Διευθύνοντος Συμβούλου τῆς Ε.Ρ.Τ. κ. Λ. Ταγματάρχη στήν ὁποία ἀναφέρεται ὅτι κάτι τέτοιο δέν εἶναι δυνατόν διότι ἡ ἐπίσημη ἐλληνική πολιτεία δέν δέχεται ὅτι ἡ πομακική γλῶσσα πληροῖ τοὺς ἐπιστημονικοὺς ὅρους ὥστε νά ἀντιμετωπίζεται ὡς ἐπίσημη γραπτή καί προφορική τέτοια. Μάλιστα, ὁ κ. Διευθύνων Σύμβουλος χωρίς νά εἰσέλθῃ στόν κόπο νά ἀπευθυνθῇ στοὺς ἀρμοδίους φορεῖς καί νά λάβῃ υπεύθυνες ἀπαντήσεις, συμπεραίνει αὐθαιρέτως τήν ἐπίσημη θέσι τῆς πολιτείας ἀπό τὰ πρακτικά μιᾶς σχετικῆς συζητήσεως Ἐπικαίρου Ἐρωτήσεώς μου πού διεξήχθη πρὸ ἐνός ἔτους στήν Βουλὴ (ὅρα συνημμένα)!

Δεδομένου ὅτι κατὰ τὸ τελευταῖο ἔτος, σέ ἐπανειλημμένες ἐρωτήσεις μου πρὸς τὸ Ὑπουργεῖο σας, σᾶς ἔχω παραθέσει ἐπαρκῆ στοιχεῖα τὰ ὁποῖα ἀποδεικνύουν ὅτι ἡ πομακική ἀποτελεῖ σαφῶς γραπτή καί προφορική γλῶσσα (πετυχημένα σεμινάρια πομακικῆς γλώσσας, ἐκδόσεις βιβλίων γραμματικῆς καί συντακτικοῦ αὐτῆς, ἐκδόσεις πομακικῶν ἐφημερίδων κ.λπ.). Δεδομένου ὅτι οἱ Ἕλληνες Πομάκοι μουςουλμάνοι ἀποτελοῦν σημαντική πληθυσμιακή συνιστώσα τῆς Θράκης καί ὁ κίνδυνος ἐκτουρκισμοῦ τοὺς ἀπὸ τήν ἐντεινομένη τελευταίως προκλητικὴ προπαγάνδα τῆς Ἀγκυρας στήν περιοχὴ εἶναι τεράστιος. Δεδομένου ἀκόμη ὅτι ἡ ὕπαρξι ραδιοφωνικῶν ἐκπομπῶν ἀπὸ τήν Ε.Ρ.Α. Κομοτηνῆς στὰ πομακικά θά τονώσῃ τὸ αἶσθημα τῆς ἰδιαιτέρας ταυτότητος τῶν Ἑλλήνων Πομάκων.

ΕΡΩΤΑΤΑΙ Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

1. Ἐπιμένει ἡ ἐλληνική κυβέρνησι στήν ἀποψὶ της ὅτι τὰ πομακικά δέν ἀποτελοῦν γλῶσσα; Ἐάν ναί, ποιούς γλωσσολόγους συνεβουλεύθη;
2. Ἐχουν δοθῇ ἀπὸ τὸ Ὑπουργεῖο συγκεκριμένες ἐντολές στήν Ε.Ρ.Α. Κομοτηνῆς γιὰ μὴ παραγωγή ἐκπομπῶν στὰ πομακικά;
3. Ἡ μὴ ὕπαρξι ἐκπομπῶν στήν πομακική γλῶσσα εἶναι θέμα προθέσεως ἢ ἀδυναμίας;

4. Πώς είναι δυνατόν στην περιοχή της Θράκης να παράγονται έκπομπές στα πομακικά από ιδιωτικούς ραδιοφωνικούς σταθμούς (καί μάλιστα με πολύ μεγάλη ακροαματικότητα) και ή κρατική Ε.Ρ.Α. Κομοτηνής να μην δύναται να πράξη κάτι τέτοιο;
5. Τί μέτρα προτίθεται να λάβη έτσι ώστε ή πομακική να αντιμετωπίζεται από τό ελληνικό κράτος τουλάχιστον ισότιμα με την τουρκική;
6. Σέ τί ενέργειες προβαίνει έτσι ώστε να αντιμετωπίση την πάγια τακτική της Τουρκίας να θεωρή Τούρκους(!) τούς Έλληνες Πομάκους και να αποσιωπή και να μην αναγνωρίζει την γλώσσα τους και τόν πολιτισμό τους;

Αθήναι, 3 Μαρτίου 2011
Ο έρωτών Βουλευτής

ΗΛΙΑΣ ΠΟΛΑΤΙΔΗΣ

ΗΛΙΑΣ ΠΟΛΑΤΙΔΗΣ

Βουλευτής Σερρών - ΛΑ.Ο.Σ.

Βασ. Βασιλείου 29 - ΣΕΡΡΑΙ Τ.Κ. 621 22
Τηλ.: 23210-27249, Τηλεομοιότυπο 23210-26856

Βουλής 4 - ΑΘΗΝΑΙ 105 62
Τηλ.: 210-3706331, Τηλεομοιότυπο 210-3706531

Ηλεκτρονική Διεύθυνση: ipolatidis@gmail.com - Ιστοσελίδα: www.polatidis.gr

ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ	
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ	
Αριθ. Πρωτ. ΕΡΩΤΗΣΕΩΝ	9554
Ημερομηνία καταθέσεως	20-1-11

ΕΡΩΤΗΣΙΣ

ΠΡΟΣ: ΤΟΝ ΑΞΙΟΤΙΜΟ ΥΠΟΥΡΓΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ
ΘΕΜΑ: ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΕΣ ΕΚΠΟΜΠΕΣ ΣΤΗΝ ΠΟΜΑΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

Στις 24/11/10 κατέθεσα Έρωτησι προς το Υπουργείο σας ή οποία αφορούσε την πιθανότητα παραγωγής ραδιοφωνικών εκπομπών στην Ε.Ρ.Α. Κομοτηνής και στην πομακική γλώσσα από την Ε.Ρ.Τ. Στο κείμενο της Έρωτήσεως έπεσήμαινα ότι συμφώνως με συγκεκριμένα διαθέσιμα στοιχεία, ή πομακική γλώσσα πληροῖ όλες τις γλωσσολογικές προϋποθέσεις γιά τόν χαρακτηρισμό της ως προφορικής και γραπτής τέτοιας. Στο τέλος έθετα τρία (3) σαφή έρωτήματα:

1. Γιά ποιούς λόγους δέν παρήγοντο μέχρι τώρα εκπομπές στην πομακική γλώσσα άφοῦ αύτή όμιλείται άπό χιλιάδες Έλληνες Πομάκους οί όποιοι και άποτελοῦν σημαντική συνιστώσα της έλληνομουσουλμανικής κοινότητας της Θράκης;
2. Προτίθεται ή Ε.Ρ.Τ. νά παραγάγη εκπομπές στην πομακική, γεγονός τό όποίο θά ίκανοποιήση την διακαή έπιθυμία των Πομάκων (όπως οί ίδιοι διατρανώνουν μέ επανειλημμένες διαμαρτυρίες τους προς την έλληνική Πολιτεία) γιά γενικώτερο άπεγκλωβισμό τους άπό την τουρκική προπαγάνδα;
3. Εῖναι εῖς γνώσιν της Ε.Ρ.Τ. ότι υπάρχουν στην Θράκη Πομάκοι δημοσιογράφοι (κάποιοι μάλιστα εῖναι και έκδότες πομακικών έφημερίδων) οί όποιοι κατέχουν άρίστως την έλληνική και πομακική γλώσσα και θά μπορούσαν νά αναλάβουν κάλλιστα τό άνωτέρω έργο;

Στήν ύπ' αριθ. 959/14.12.2010 όμως έπιστολή τοῦ Διευθύνοντος Συμβούλου της Ε.Ρ.Τ., κ. Λάμπη Ταγματάρχη, την όποία και μοῦ κοινοποιείτε ως άπάντησι, δέν άπαντώνται επί της ούσίας τά έρωτήματά μου και έπιπροσθέτως αναφέρεται πώς: «*Επισημαίνεται ότι καθαρά έπιστημονική και θεσμική άποψη δέν προκύπτει βάσει των σχετικών αποφάσεων των άρμοδίων φορέων της πολιτείας, έκπλήρωση των προϋποθέσεων των πομακικών, ως άναγνωρίσιμης έπίσημα γραπτής και προφορικής γλώσσας.*». Δηλαδή, ό κ. Ταγματάρχης μέ τά γραφόμενά του άγνοεί συγκεκριμένα έπιστημονικά και άντικειμενικά στοιχεία (σεμινάρια πομακικής γλώσσας, έκδόσεις βιβλίων γραμματικής και συντακτικού αύτης, έκδόσεις πομακικών έφημερίδων κ.λπ.), άγνοεί την δεδηλωμένη βούλησι των Έλλήνων Πομάκων και τά συνεχή αίτήματά τους ένάντια στην προσπάθεια έκτουρκισμού τους. Οὔτε λίγο οὔτε πολύ διαγράφει κυριολεκτικώς μία γλώσσα ή όποία όμιλείται άπό χιλιάδες Έλληνες συμπολίτες μας διότι, όπως αναφέρει άλλου στην έπιστολή του, δέν προβλέπεται στην πρό όγδονταπενταετίας Συνθήκη της Λωζάννης, παραγνωρίζοντας όμως έτσι ότι οὔτε ή τουρκική γλώσσα αναφέρεται σ' αύτήν! Συνεπώς

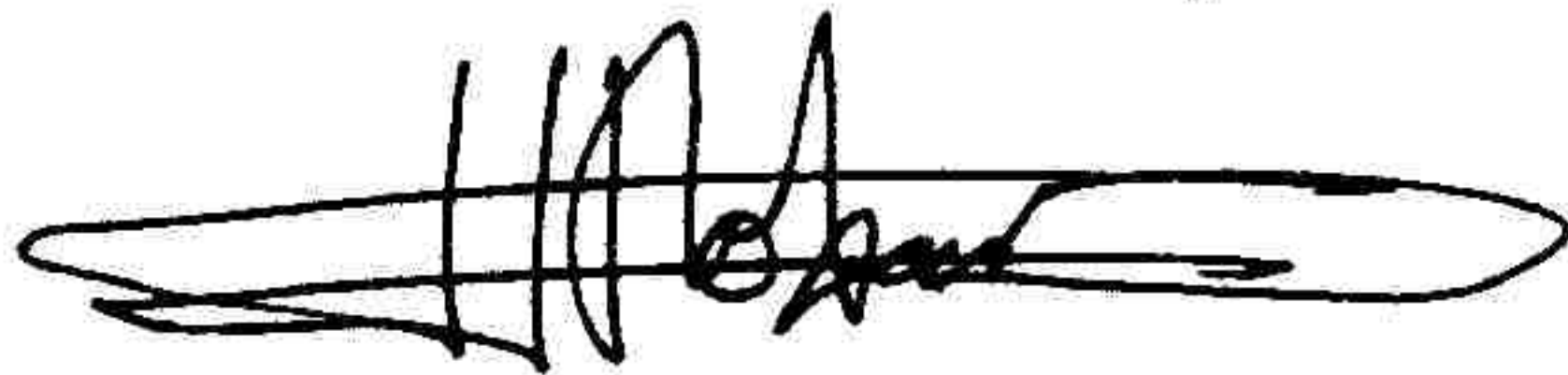
ΕΡΩΤΑΤΑΙ Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

1. Προτίθεσθε νά μοῦ άπαντήσετε επί της ούσίας στα έρωτήματά μου;
2. Άφοῦ ή πομακική γλώσσα όμιλείται άπό χιλιάδες κατοίκους στην Θράκη, γιατί δέν εῖναι δυνατή ή παραγωγή μιᾶς άπλής (δηλαδή προφορικής) ραδιοφωνικής εκπομπής, π.χ. ένα δελτίο είδήσεων;

1. Ποιές είναι οι «...καθαρά έπιστημονικές και θεσμικές απόψεις από τις οποίες δεν προκύπτει βάσει των σχετικών αποφάσεων των αρμοδίων φορέων της πολιτείας έκπληρωση των προϋποθέσεων των πομακικών, ως αναγνωρίσιμης επίσημα γραπτής και προφορικής γλώσσας» και τις οποίες επικαλείται ο Διευθύνων Σύμβουλος της Ε.Ρ.Τ.;
2. Ζήτησε και έλαβε ο κ. Διευθύνων Σύμβουλος σχετικές έπιστημονικές απόψεις για το συγκεκριμένο θέμα και από ποιούς;
3. Ποιό είναι το προσωπικό έπιστημονικό και γλωσσολογικό υπόβαθρο και ποιά τα κριτήρια του Διευθύνοντος Συμβούλου της Ε.Ρ.Τ. έτσι ώστε να λαμβάνη αποφάσεις που διαγράφουν στην ουσία μία μεγάλη γλωσσική πληθυσμιακή συνιστώσα της Θράκης;

Αθήναι, 20 Ιανουαρίου 2011

Οι έρωτώντες Βουλευτές



ΗΛΙΑΣ ΠΟΛΑΤΙΔΗΣ

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ
(Β' Θεσσαλονικης)

08 FEB 2011



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΥ
ΕΛΕΓΧΟΥ

Αθήνα, 8.2.2011
Αρ. Πρωτ.: ΥΠ.ΠΟ.Τ./ΓΡ.ΥΠ./Κ.Ε./711

Ταχ. Δ/ση: Μπουμπουλίνας 20
Ταχ. Κώδ : 106 82
Τηλέφωνο : 2131322-362, 363, 368
Fax : 210-82.01.379

ΠΡΟΣ: Βουλή των Ελλήνων
Δ/ση Κοινοβουλευτικού Ελέγχου
Τμήμα Ερωτήσεων
ΚΟΙΝ: 1. Βουλευτή κ. Ηλία Πολατίδη
2. Βουλευτή κ. Κυριάκο Βελόπουλο

Θέμα: Απάντηση στη με αριθμό πρωτοκόλλου 9554/20.1.2011 Ερώτηση

Σε απάντηση της με αριθμ. πρωτοκόλλου 9554/20.1.2011 Ερώτησης των Βουλευτών κ. κ. Ηλία Πολατίδη και Κυριάκου Βελόπουλου, κατατίθεται το με αριθμ. πρωτ. 96/1.2.2011 απαντητικό σημείωμα του Διευθύνοντος Συμβούλου της Ε.Ρ.Τ.

Συνημμένα: τα ανωτέρω

Εσωτερική Διανομή:

1. Γραφείο Αναπληρωτή Υπουργού Πολιτισμού και Τουρισμού
2. Ε.Ρ.Τ. Α.Ε.



EPT

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΑ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ

Αγία Παρασκευή 01 Φεβρουαρίου 2011
Αριθμ. Πρωτ. 98

Προς
Υπουργείο Πολιτισμού και Τουρισμού
Γραφείο Υπουργού
Κοινοβουλευτικής Επικοινωνίας
Υπόψη Διευθύντριας
κκ. Αναστασίας Χατζησοφίου

Σε απάντηση της υπ' αριθμ. 9554/20-01-2011 ερώτησης των βουλευτών του Λαϊκού Ορθόδοξου Συναγερμού κ.κ. Ηλία Ποταμίδη και Κυριάκου Βελόπουλου με θέμα : «Ραδιοφωνικές εκπομπές στην πογκδική γλώσσα» σας γνωρίζουμε τα ακόλουθα:

Τα υπ' αριθμ. 1 και 2 ερωτήματα που τίθενται στην παρούσα ερώτηση των βουλευτών κ.κ. Ηλία Ποταμίδη και Κυριάκου Βελόπουλου είχαν τεθεί και στην υπ' αριθμ. 6665/24.11.2010 ερώτησή τους για το ίδιο θέμα και είχαν απαντηθεί με τη μέγιστη δυνατή σαφήνεια και επί της ουσίας.

Σε ό,τι αφορά στο τρίτο ερώτημα, θα θέλαμε να σημειωθεί ότι το εάν μια γλώσσα πληροί τους επιστημονικούς και άλλους όρους ώστε να αντιμετωπίζεται ως αναγνωρίσιμη επίσημη γραπτή και προφορική γλώσσα συνιστά αντικείμενο της πολιτείας και καθ' όσον γνωρίζουμε, η επίσημη θέση της πολιτείας εκφράστηκε στη Βουλή των Ελλήνων (πρακτικά της Βουλής από τη συνεδρίαση της 27.3.2010) κατά τη συζήτηση σχετικής ερώτησης (7793/19.3.2010) του κ. Ποταμίδη προς την Υπουργό Παιδείας, Δια Βίου Μάθησης και Θρησκευμάτων.

Η ΕΡΤ απαντώντας, δια του Διευθύνοντος Συμβούλου της, στην υπ' αριθμ. 6665/24.11.2010 ερώτηση του κ. Ποταμίδη προδήλως δεν απηχούσε προσωπικές απόψεις. Αναθέτως, έκανε - όπως υποχρεούται- σαφή αναφορά στις ανωτέρω αναφερόμενες «σχετικές αποφάσεις των αρμοδίων φορέων της πολιτείας, τα κείμενα των οποίων είναι προσβάσιμα σε κάθε ενδιαφερόμενο πολίτη». Και τούτο διότι η ΕΡΤ, ως Εθνικός Ραδιοτηλεοπτικός φορέας της Ελλάδας, ούτε χοράσσει, ούτε επιβάλλει, ούτε διαμορφώνει πολιτικές υποκαθιστώντας την πολιτεία και τα συντεταγμένα αυτής όργανα.

Σε σχέση με τα υπ' αριθμ. 4 και 5 ερωτήματα των βουλευτών του ΛΑΟΣ, παρακαλούμε να σημειωθεί ότι ο Διευθύνων Σύμβουλος της ΕΡΤ παγίως ενεργεί κατά τα προβλεπόμενα από τη νομοθεσία με γνώμονα την έγκυρη και πολυφωνική ενημέρωση, την επιμόρφωση και την ποιοτική ψυχαγωγία των τηλεθεστών και των ακροστών.

Επαναλαμβάνουμε τέλος, σε σχέση με το αίτημα των ερωτώντων βουλευτών του ΛΑΟΣ, ότι εκείνο που μπορεί να πράξει η ΕΡΤ και θα το πράξει, λαμβάνοντας υπόψη τα πληθυσμιακά δεδομένα της αναφερόμενης στην ερώτηση περιοχής αλλά και ευρύτερα της Θράκης, είναι η παραγωγή εκπομπών στην ελληνική γλώσσα που στόχα θα έχουν την ανάδειξη του πολιτισμού και των παραδόσεων όρων των πληθυσμιακών συνιστωσών της περιοχής.

Λόγης Τσιματόπουλος
Διευθύνων Σύμβουλος

ΕΡΤ Α.Ε., Λεωφ. Μεσογείων 432
153 42 Αγία Παρασκευή, Αθήνα
Τηλ.: 210 609 25 25 - 7
Fax : 210 600 93 25
www.ert.gr, e-mail: managingdirector@ert.gr

